

H/V.

203476

Daim 2948/16.

203476



## Memoria Descriptiva

*para*

una Patente de Invención  
por veinte años en España

*a favor de*

la r.s. Daimler-Benz Aktiengesellschaft  
- sociedad alemana -

*residente en*

Stuttgart-Untertürkheim (Alemania)  
Postschliessfach Nr. 77 - 80

*por:*

" AUTOMOVIL CON PARTE SUPERIOR A MODO DE CAPÓ ABATIBLE LATERAL-  
MENTE "

=====

INVENTOR: Don Bela Barényi, de nacionalidad alemana.

=====



1.-

203476

5

El invento se refiere a un automóvil con parte superior a modo de capó, abatible lateralmente. En un automóvil conocido de esta clase las articulaciones de la parte superior abatible están dispuestas en el revestimiento de la superestructura del coche. Contrariamente a esto consiste el invento en que el eje de articulación del capó está dispuesto a distancia del revestimiento de la superestructura del coche.

10

El invento tiene la ventaja de que las articulaciones del capó están situadas al exterior del revestimiento y por ello la costura entre éste y el capó puede ajustarse herméticamente con seguridad.

15

Además de esto la parte superior según el invento puede abatirse hacia ambos lados de manera ventajosa incluso en el caso de una línea de contorno de la superestructura curvada fuertemente o múltiplemente, porque en ambos lados de la superestructura del coche están dispuestas articulaciones y están constituidas de tal modo que las partes de articulación en cada caso pueden separarse en un lado de la superestructura y en el otro lado pueden cerrarse con cerrojo. En esto puede estar prevista adecuadamente al alcance del conductor, por ejemplo, en el tablero de mandos, una instalación de maniobra, por ejemplo, una palanca de mando, por la que puede accionarse el mecanismo de cerrojo de las partes de articulación.

20

25

Para que la parte superior pueda abrirse y cerrarse a mano o con auxilio de un dispositivo impulsor adecuado, el capó según el invento puede ser acoplable con un varillaje o un dispositivo impulsor para su movimiento. En el úl-



2.-

203476

5 tino caso la instalación de maniobra para el dispositivo impulsor que mueve al capó puede estar unido ventajosamente en el espacio, de tal modo con la instalación de maniobra para el mecanismo de cerrojo de las partes de articulación, que al cerrar las partes de articulación en uno de los lados de la superestructura y liberación de las partes de articulación en el otro lado, al mismo tiempo se conecta el dispositivo impulsor para la apertura del capó.

10 Para que las articulaciones del capó, salientes lateralmente, no llamen la atención y no molesten, según el invento, ventajosamente pueden estar incluidas en un listón protector contra roce que rodea al revestimiento de la superestructura del coche en forma de anillo con distanciamiento. En esto puede estar situada la máxima extensión de la superestructura del coche en su longitud y/o anchura adecuadamente por encima del eje de las ruedas y el listón protector de roce puede estar dispuesto aproximadamente a la altura de esta extensión. La disposición según el invento del listón protector de roce a distancia del revestimiento es también ingeniosa y ventajosa en comparación con la disposición conocida, inmediatamente sobre el revestimiento.

20 El dibujo ilustra el invento a título de ejemplo en una forma de ejecución representada esquemáticamente, mostrando:

25 La fig. 1 el automóvil constituido según el invento, con parte superior abatible, en una vista delantera.

La fig. 2 una vista lateral de la misma, y



3.-

203476

La fig. 3 el mismo automóvil con parte superior cerrada en una vista desde arriba.

Aquí designa 1 la superestructura de un automóvil constituida de cualquier manera que se desee, por ejemplo, a modo de pontón, de cualquier ejecución. En un recorte en el centro de esta superestructura 1 está situada una parte 2 a modo de capó que recubre el centro del automóvil y que es abatible hacia ambos lados. Para esto se ha dispuesto a ambos lados del capó 2 a distancia de éste, en cada caso una barra 3 que sirve al mismo listón protector de roce, que con sus extremos puede sobresalir del capó 2 y aquí está provista en cada caso de una espiga 4. En cada uno de ambos extremos del automóvil está montado un listón protector de roce 5, en forma de estribo, y esto adecuadamente de tal modo que el mismo rodea al revestimiento de la superestructura 1 ventajosamente con la misma distancia que la que existe entre las barras 3 y el capó 2. En cada uno de sus extremos los estribos 5 están provistos de un alojamiento 6 en el que encajan las espigas 4. Estos alojamientos están provistos adecuadamente de un mecanismo de cerrojo que está constituido de tal modo que a elección pueden cerrarse las espigas 4 a un lado de la superestructura 1 estando situadas libres en el otro lado, de modo que el capó 2 puede abatirse hacia el lado de las espigas 4 cerradas. En esto puede estar constituido este mecanismo de cerrojo de tal modo que el mismo puede ser accionado desde el asiento del conductor.

Para la apertura y el cierre del capó 2 puede



MAY. 1952

4.-

203476

estar previsto un varillaje accionado mecánico, neumático, eléctrico o hidráulico que se mueve o bien a mano o con auxilio de un dispositivo impulsor adecuado.

5

El mecanismo de cerrojo de las espigas 4 puede estar constituido adecuadamente de tal modo que éstas durante la marcha están cerradas a ambos lados del capó 2 y al abrir el mismo entonces pueden dejarse libres en un lado.

= = = = =



5.-

N O T A.-  
=====

203476

La presente patente de invención comprende las siguientes reivindicaciones:

5

1.- Automóvil con parte superior a modo de capó abatible lateralmente caracterizado porque el eje de articulación del capó está dispuesto a distancia del revestimiento de la superestructura del coche.

10

2.- Automóvil según la reivindicación 1, caracterizado porque a ambos lados de la superestructura están dispuestas articulaciones y están constituidas de tal modo que las partes de articulación en cada caso pueden separarse en un lado de la superestructura y cerrarse por el otro lado.

15

3.- Automóvil según las reivindicaciones 1 y 2, caracterizado porque está dispuesta al alcance del conductor, por ejemplo, en el tablero de instrumentos, una instalación de maniobra, por ejemplo, una palanca de mando, por la que puede accionarse el cierre de las partes de articulación.

20

4.- Automóvil según las reivindicaciones 1 a 3, caracterizado porque el capó es acoplable con un varillaje o un dispositivo impulsor para su movimiento.

25

5.- Automóvil según las reivindicaciones 1 a 4, caracterizado porque la instalación de maniobra para el dispositivo impulsor, que mueve al capó, está unida de tal modo en el espacio con la instalación de maniobra para el cierre de las partes de articulación, que al cerrar las partes de articulación en uno de los lados de la superestructura y libera-



6.-

203476

ción de las partes de articulación en el otro lado, al mismo tiempo se conecta el dispositivo impulsor para la apertura del capó.

5

6.- Automóvil según las reivindicaciones 1 a 5 caracterizado porque las articulaciones del capó están incluidas en un listón protector de roce que rodea anularmente con distanciamiento al revestimiento de la superestructura del coche.

10

7.- Automóvil según las reivindicaciones 1 a 6, caracterizado porque la extensión máxima de la superestructura del coche en su longitud y/o anchura está situada por encima de los ejes de las ruedas y el listón protector de roce está dispuesto aproximadamente a la altura de esta extensión.

15

8.- Automóvil con parte superior a modo de capó abatible lateralmente.

Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva y se ilustra con los dibujos que a la misma se acompañan.

20

Consta esta memoria de seis hojas foliadas y escritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid, a 12 de Mayo de 1952.

GUILLERMO ROEB

P. P.

203476

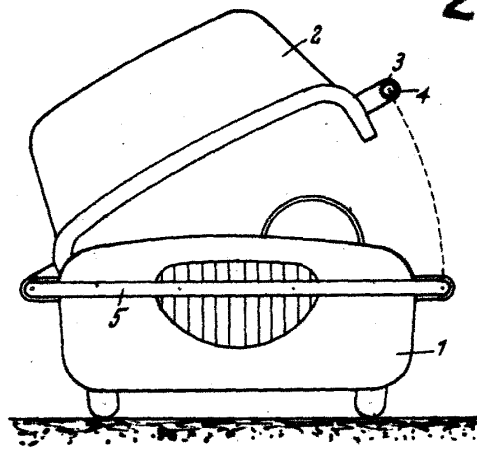


Fig. 1

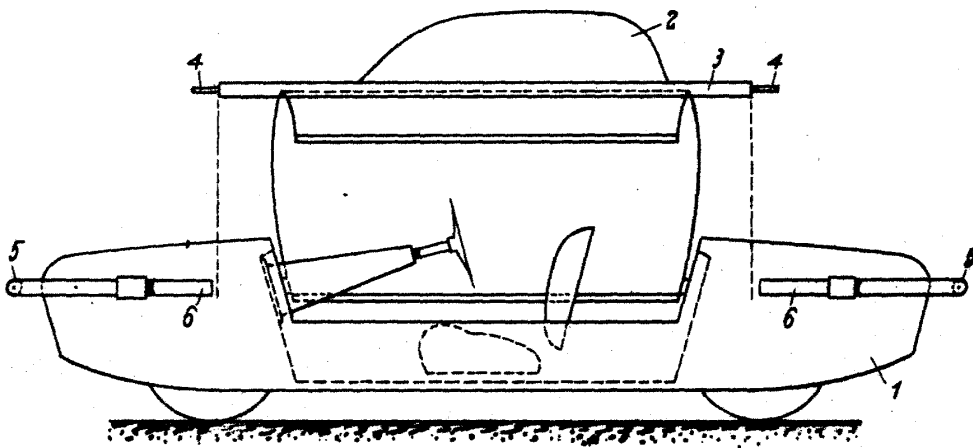


Fig. 2

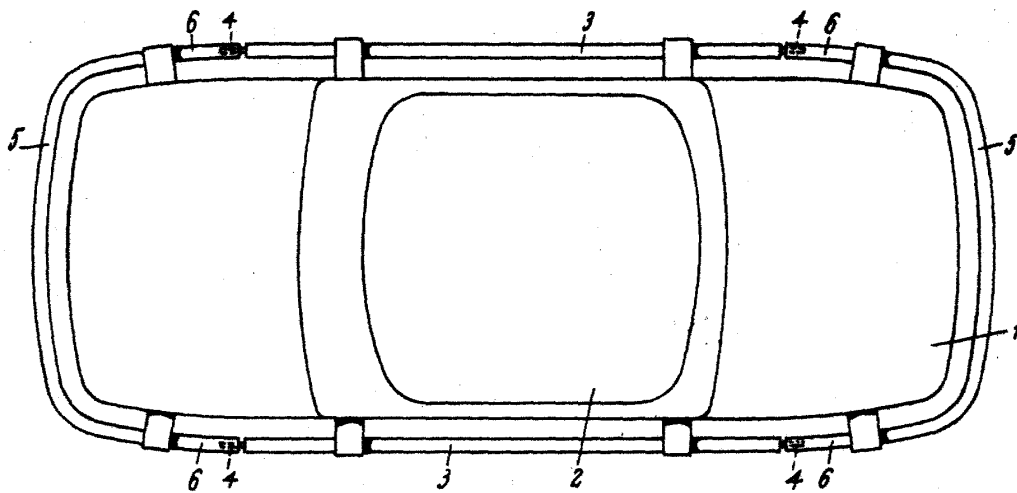


Fig. 3

*[Handwritten signature]*